

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2001-2002

30 MEI 2002

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Partnerschapsovereenkomst waarbij een partnerschap wordt tot stand gebracht tussen de Leden van de Groep van Staten in Afrika, het Caraïbisch Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, anderzijds, met de Bijlagen I, II, III, IV, V en VI, met de Protocolen 1, 2 en 3 en met de Slotakte, opgemaakt te Cotonou op 22 juni 2000
(« Overeenkomst van Cotonou »)

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

door de heer Olivier de CLIPPELE (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, mevr. Caroline Persoons, de heren Christos Doukeridis, Michel Van Roye, mevr. Magda De Galan, Anne-Sylvie Mouzon, de heren Rudi Vervoort, Benoît Cereixe.

Plaatsvervangers : mevr. Danielle Caron, mevr. Marie-Jeanne Riquet, mevr. Anne-Françoise Theunissen, de heer Jean-Luc Vanraes.

Zie :

Stuk van de Raad :

A-288/1 – 2001/2002 : Ontwerp van ordonnantie.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

30 MAI 2002

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

l'Accord de Partenariat établissant un partenariat entre les Membres du Groupe des Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, aux Annexes I, II, III, IV, V et VI, aux Protocoles 1, 2 et 3 et à l'Acte final, faits à Cotonou le 22 juin 2000
(« Accord de Cotonou »)

RAPPORT

fait au nom de la Commission des Finances, du Budget, de la Fonction publique, des Relations extérieures et des Affaires générales

par M. Olivier de CLIPPELE (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, Mme Caroline Persoons, MM. Doukeridis, Michel Van Roye, Mmes Magda De Galan, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Rudi Vervoort, Benoît Cereixe.

Membres suppléants : Mmes Danielle Caron, Marie-Jeanne Riquet, Anne-Françoise Theunissen, M. Jean-Luc Vanraes.

Voir :

Document du Conseil :

A-288/1 – 2001/2002 : Projet d'ordonnance.

I. Uiteenzetting van de Minister

Op 22 juni 2000 werd het « Verdrag van Cotonou » of voluit en officieel de Partnerschapsovereenkomst tussen de Staten van Afrika, het Caraïbisch Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, anderzijds, plechtig ondertekend ter vervanging van de vierde ACS-EG Conventie (beter bekend als « Lomé IV »). Dit akkoord bindt 77 ACS-Staten met de 15 EU-Lidstaten.

Al meer dan 50 jaar leveren de landen van de Europese Gemeenschap, eerst via een reeks conventies (van Yaoundé, later van Lomé) aan de Afrikaanse landen, en later ook aan landen uit de Caraïben en de Stille Zuidzee, boven op een financiële hulp voor ontwikkeling, ook een geprivilegieerde toegang tot hun markten.

Het feit dat Lomé IV in februari 2000 ten einde zou komen, was een ideale gelegenheid om de relaties tussen Europa en de ACS-landen grondig te herzien en te moderniseren.

De bepalingen van het « Verdrag van Cotonou » worden in de bijgevoegde memorie van toelichting van het ontwerp van ordonnantie in extenso besproken. De minister beperkt zich tot de algemene lijnen.

Het nieuwe akkoord heeft als hoofddoelen : de vermindering, en op termijn, het uitroeien van armoede door duurzame ontwikkeling en de regionale en subregionale integratie, door de integratie van de ACS-landen in de wereld-economie te vergemakkelijken.

De overeenkomst berust op vijf onderling afhankelijke pijlers : een brede politieke dimensie, de bevordering van de participatie, nadruk op armoedebestrijding, een nieuw kader voor economische samenwerking en handelssamenwerking en de hervorming van de financiële aspecten van de ontwikkelingsamenwerking.

Politieke dialoog en « good governance » met eerbiediging van de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat zijn stilaan klassieke elementen van de Europese partnerschapsakkoorden geworden. In voorliggend geval is dit niet anders. Bij schending van deze principes is ook hier in een overlegprocedure voorzien, alsmede in de mogelijkheid tot « passende maatregelen » in bijzonder spoedeisende gevallen.

De Overeenkomst bevat tevens een aantal innovaties ter bevordering van de participatieve aanpak, waarmee de rol van de civiele samenleving en de economische en sociale spelers wordt versterkt. Dit wordt onder meer bereikt door de civiele samenleving te raadplegen over door de EU te ondersteunen economische, sociale en institutionele hervormingen of de deelname van niet-overheidsactoren aan de uitvoering van programma's en projecten te bevorderen.

I. Exposé du Ministre

Le 22 juin 2000, « l'Accord de Cotonou » ou, selon son appellation officielle complète, l'Accord de partenariat entre les États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et la Communauté européenne et ses Etats-membres a été signé en remplacement de la quatrième convention ACP-UE (mieux connue sous l'appellation « Lomé IV »). Cet Accord crée un lien entre les 77 États ACP et les 15 Etats-membres de l'Union Européenne.

Depuis plus de 50 ans, les pays de la Communauté européenne apportent, au début aux seuls pays africains, via une série de conventions (celle de Yaoundé, ensuite celle(s) de Lomé), et par après également aux pays des Caraïbes et du Pacifique, en plus d'une aide financière pour le développement, un accès privilégié à leurs marchés.

Le fait que « Lomé IV » prenait fin en février 2000 était une occasion idéale de revoir profondément les relations entre l'Europe et les pays ACP, en vue de moderniser ces relations.

Les dispositions de « l'Accord de Cotonou » sont largement détaillées in extenso dans l'exposé des motifs du projet d'ordonnance et le ministre dit se limiter donc ici aux lignes générales.

Le nouvel Accord a pour objectif principal la diminution et, à terme, la disparition de la pauvreté par le développement durable et l'intégration régionale et sub-régionale, en facilitant l'intégration des pays ACP dans l'économie mondiale.

L'Accord s'appuie sur cinq piliers tout à fait interdépendants: une large dimension politique, la stimulation de la participation, un accent spécial sur la lutte contre la pauvreté, un nouveau cadre pour la coopération économique et commerciale et la réforme des aspects financiers de la Coopération au développement.

Le dialogue politique, la « good governance », ainsi que le respect des droits de l'homme, des principes démocratiques et de l'État de droit, sont peu à peu devenus les éléments classiques des conventions de partenariat européennes. Dans le présent cas, il en va de même. En cas de violation de ces principes, une procédure de négociation est prévue, tout comme la possibilité de « mesures adéquates » dans les cas d'extrême urgence.

En outre, l'Accord contient un certain nombre d'innovations concernant, comme déjà dit, la stimulation de l'approche participative et renforçant le rôle de la société civile et des acteurs économiques et sociaux. Ce but sera atteint, entre autres, en consultant la société civile quant aux réformes économiques, sociales et institutionnelles à appuyer par l'Union Européenne ou en renforçant la participation des acteurs non gouvernementaux à l'exécution de projets et programmes.

Naast de armoedebestrijding, wordt in de overeenkomst ruime aandacht besteed aan het nieuwe kader voor samenwerking op economisch en handelsvlak. Belangrijk is dat de doelstellingen van de ECS-EU-ontwikkelingssamenwerking dienen te worden bereikt door middel van geïntegreerde strategieën waarvan de economische, maatschappelijke, culturele, institutionele en milieuelementen in de lokale gemeenschap geworteld zijn.

De samenwerking vormt aldus een samenhangend kader op basis waarvan steun kan worden verleend aan de eigen ontwikkelingsstrategieën van de ACS-landen, waarbij gezocht dient te worden naar complementariteit en interactie tussen de verschillende elementen. In deze context zullen de ACS-EU ontwikkelingsinitiatieven gericht zijn op, onder meer, een snelle, duurzame in werkgelegenheid creërende economische groei, met aandacht voor de bevordering van de gelijkelijk verdeelde menselijke en maatschappelijke ontwikkeling.

De bevordering van de duurzaamheid en het herstel van het milieu, goede praktijken en het behoud van de natuurlijke hulpbronnen is tevens een belangrijk element.

De EU- en de ACS-landen zijn tot een akkoord gekomen over een proces om nieuwe handelsregelingen tot stand te brengen, die moeten leiden tot onderlinge liberalisering van de handel. De doelstellingen terzake zijn de bevordering van de geleidelijke en soepele integratie van de economieën van de ACS-landen in de wereldeconomie, het scheppen van een nieuwe handelsdynamiek, het bevorderen van investeringen en zorgen voor de volledige conformiteit met de WHO-bepalingen.

Voor de financiering van de ontwikkelingssamenwerking werd ten slotte bepaald dat deze zou worden afgestemd op de door de ACS-landen op nationaal en regionaal vlak vastgestelde ontwikkelingsdoelstellingen, -strategieën en -prioriteiten. Er werd vooral aandacht besteed aan de zekerheid ten aanzien van de middelen, de flexibiliteit en de individuele situatie van elke ACS-Staat.

Deze Overeenkomst wordt in principe gesloten voor een periode van twintig jaar, maar kan iedere vijf jaar worden herzien. In ieder geval wordt voor elke periode van vijf jaar een financieel protocol gesloten. Enkele onderdelen van de Overeenkomst (zoals de procedures voor financiële steunverlening) kunnen door de ACS-EG Raad van Ministers zelfs jaarlijks worden herzien. Deze aanpak is, in tegenstelling tot vorige akkoorden, veel flexibeler en laat toe de samenwerking aan te passen aan de veranderende realiteit. Voor de handelsregelingen werd een specifiek tijdschema afgesproken.

Ofschoon deze Partnerschapsovereenkomst in wezen ontwikkelingssamenwerking betreft, zijn een aantal raakvlakken met diverse materies die tot de bevoegdheden van

A côté de la lutte contre la pauvreté, l'Accord prête beaucoup d'attention au nouveau cadre en matière de coopération économique et commerciale. Il est important que les objectifs de la Coopération au développement ACP-UE soient atteints au moyen de stratégies intégrées dont les éléments économiques, sociaux, culturels, institutionnels et environnementaux sont enracinés dans la communauté locale.

Ainsi, la Coopération constitue un cadre cohérent qui peut servir de base au soutien des stratégies de développement propres des pays ACP, où il faut rechercher la complémentarité et l'interaction entre les différents éléments. Dans ce contexte, les initiatives de développement issues des pays ACP-UE seront orientées, entre autres, sur une croissance économique rapide mais durable, créant des emplois, prêtant attention à la promotion d'un développement humain et social également réparti.

La promotion de la durabilité et le rétablissement de l'environnement, les bonnes pratiques et protection des ressources naturelles sont d'autres points importants.

Les pays européens et les pays ACP se sont mis d'accord sur un processus visant l'élaboration de nouvelles mesures commerciales qui doivent entraîner une libéralisation mutuelle du commerce. Les objectifs en la matière sont de promouvoir l'intégration progressive et flexible des économies des pays ACP dans l'économie mondiale, de créer une nouvelle dynamique commerciale, de stimuler les investissements et de veiller à se conformer totalement aux dispositions de l'OMC.

Enfin, pour ce qui concerne le financement de la Coopération au développement, il a été déterminé que celle-ci serait orientée vers les objectifs, stratégies et priorités de développement déterminés, au niveau national et régional, par les pays ACP eux-mêmes. La prévision et la garantie quant à l'attribution des moyens, ainsi que la flexibilité et l'orientation sur la situation individuelle de chaque État ACP, sont des caractéristiques de la Coopération auxquelles il a été prêté beaucoup d'attention.

Cet Accord a, en principe, été conclu pour une période de vingt ans, mais peut être revu tous les cinq ans. En tous cas, un protocole financier sera conclu pour chaque période de cinq ans. Quelques composantes de l'Accord (comme les procédures pour l'appui financier) peuvent même être revues annuellement par le Conseil des Ministres ACP-UE. Contrairement aux conventions précédentes, cette approche est plus flexible et permet d'adapter la Coopération à la réalité changeante. Pour les dispositions commerciales, il a été convenu un planning spécifique.

Alors que, quant au fond, cet Accord de partenariat relève du domaine de la Coopération au développement, une série de points qui appartiennent à diverses matières

de Gemeenschappen en Gewesten behoren (handel, leefmilieu, ...) van dien aard dat de Overeenkomst als een gemengd verdrag beschouwd moet worden.

De financiële bijdrage van ons land zal daarentegen integraal worden gedragen door de begroting van de ontwikkelingsamenwerking.

De minister stelt ten slotte voor dat het Hoofdstedelijk Parlement, zoals op 14 juli 1997 met het Lomé IV-Verdrag is gebeurd, dit « Verdrag van Cotonou » met ruime meerderheid zou goedkeuren.

II. Algemene bespreking

Voorzitter Magda De Galan wijst erop dat deze overeenkomst een tekst van meer dan 20 jaar oud bijwerkt en aanpast aan de huidige situatie. Er wordt rekening gehouden met de vroegere ervaring en de voorgaande overeenkomsten. Het gaat om een fundamenteel document dat een nieuw basis vormt voor de betrekkingen tussen Europa, dus ook België en ons Gewest, en alle ontwikkelingslanden.

De heer Jean-Luc Vanraes benadrukt dat deze nieuwe overeenkomst voor heel wat bedrijven van belang is wat hun handelsbetrekkingen met deze landen betreft. Hij betreurt dat de financiële steun van de Europese Unie de jongste jaren verminderd is en meent dat er meer financiële middelen moeten worden uitgetrokken voor de ontwikkelingsamenwerking en dat daartoe meer personele middelen moeten worden ingezet.

De heer Christos Doulkeridis meent dat het Hoofdstedelijk Parlement niet goed toegerust is om dergelijke belangrijke en ingewikkelde dossiers te bespreken. Het verheugt het lid dan ook dat, ingevolge de jongste hervorming van de instellingen, dergelijke dossiers naar de Senaat zullen worden verwezen. Die kan deze dossiers beter behandelen. Op die manier zullen het Hoofdstedelijk Parlement en de andere gewestelijke parlementen deze eigenaardige rol niet meer moeten spelen.

Minister Guy Vanhengel antwoordt op vraag van een lid dat Cotonou in de Staat Benin ligt.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

ressortissant aux compétences des Communautés et Régions (commerce, environnement, ...) font que cet Accord doit être considéré comme un Traité mixte.

La contribution financière de notre pays sera par contre assumée intégralement par le budget de la Coopération au développement.

Et le ministre de conclure en proposant que, comme ce fut le cas en juillet 1997 pour la Convention de Lomé IV, le Parlement bruxellois donne, à une large majorité, son assentiment à « l'Accord de Cotonou ».

II. Discussion générale

La présidente Magda De Galan fait remarquer que cet accord revisite et actualise un texte de plus de 20 ans, pour l'adapter aux réalités d'aujourd'hui, en tenant compte des expériences et des autres conventions précédentes. Il s'agit d'un document fondamental qui donne de nouvelles bases et un nouveau cadre aux relations de l'Europe, donc aussi de la Belgique et de notre Région, avec tous ces pays en voie de développement.

M. Jean-Luc Vanraes insiste sur le fait que beaucoup d'entreprises sont immédiatement concernées par ce nouvel Accord, pour tout ce qui concerne leurs relations commerciales avec ces pays. Il regrette que, ces dernières années, les appuis financiers de l'Union européenne aient diminué et estime qu'il faudrait augmenter les moyens financiers et humains consacrés à la Coopération au développement.

M. Christos Doulkeridis est d'avis que le Parlement bruxellois n'est pas bien outillé pour traiter ce genre de dossiers, par ailleurs importants et complexes. En ce sens, il se réjouit que les dernières modifications institutionnelles qui ont été décidées renverront ce genre de dossiers au Sénat, qui pourra mieux les traiter, et permettront au Parlement bruxellois et aux autres parlements régionaux de ne plus devoir jouer le rôle quelque peu "bizarre" qu'ils doivent jouer aujourd'hui.

Enfin, répondant à la question d'un membre, le ministre Guy Vanhengel précise que Cotonou se situe dans l'Etat du Bénin.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Olivier de CLIPPELE

De Voorzitter,

Magda De GALAN

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Olivier de CLIPPELE

La Présidente,

Magda De GALAN

